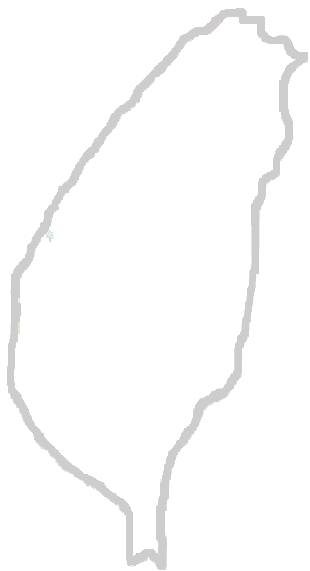




創刊號 2008.10.22

【文藻歐盟園區電子報】



文藻歐盟園區電子報

<http://c047.wtuc.edu.tw/front/bin/ptlist.phtml?Category=478>

What's IN

本期內容

- 文藻歐盟園區活動預告 p. 03
- 留學新訊 p. 05
- 歐盟一週大事 p. 06
- 本週主題國家：教育界的世界盃冠軍－芬蘭 p. 07
- 人物專訪：當匈牙利遇見台灣－ p. 11

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

舊金山藝術大學 招生說明會

- ▶時間：97/10/24(五)
10:00 – 12:00
- ▶地點：求真樓Q002教室
- ▶內容：舊金山藝術大學學校及科系介紹、課程、學費、住宿等入學資訊。

▶欲參加本場說明會者，請上網登記

<http://c047.wtuc.edu.tw/front/bin/form.phtml?Nbr=13>

文藻歐盟園區

活動預告

- ▶舊金山藝術大學授予12種科系的藝術學士課程及12種科系的藝術碩士課程，包含廣告、動畫、媒體藝術、傳播、服裝、美術、設計、攝影……等，學生出路以藝術及設計業為主。
- ▶學校網址：

<http://www.academyart.edu/>

法國沙龍文化展 & 有獎徵答

▶時間：97/10/01 – 97/11/11

▶地點：求真樓B1

歐盟園區藝廊

▶內容：

以圖片搭配文字解說，
介紹十七世紀至二十世紀初，
法國沙龍文化的由來、興起、
發展與沒落。

文藻歐盟園區

活動預告

★展覽現場有有獎徵答活動，
只要填寫答案卷並投入抽獎箱，
答對者即可參加抽獎喔！

★抽獎日期：97/10/31(五) 15:00

歐盟園區藝廊

英國文化協會十月份活動訊息

- ▶10/24(五) 創意產業的經營哲學
 - ▶10/25(六) 文創產業的落實-創意創業家的角色與定位
 - ▶10/25(六) 創意經營Café時間(Q&A)
 - ▶10/25(六) 英國研究所介紹(含IELTS考試簡介)
 - ▶10/26(日)【大師工作坊】創意經營策略：設計你的創意生意
- ▶詳細活動訊息及報名方法，請瀏覽英國文化協會網站

<http://www.britishcouncil.org/tw/taiwan>

歐盟

一週大事

- 調查顯示：荷蘭第一代移民語言問題突出
- 歐盟砸2兆救經濟 歐股強勁反彈
- 金融時報：英政府拯救金融市場做法正確
- 英國智庫預測：2030年全球為資源開戰
- 法國總統宣告 將向美方提出全球金融改革主張

更多歐盟新聞<http://c047.wtuc.edu.tw/front/bin/cglist.phtml?Category=40>

芬蘭



Finland

教育界的世界盃冠軍 ←

■文／資料彙整：五專部英文系 張文仔

芬蘭 *Finland*

教育界的世界盃冠軍

芬蘭的教育：公元2000年，國際經濟合作與發展組織(OECD)發表的研究報告，針對義務教育最後一年的學生做研究，對象有三十二個國家，這份研究持續了三年，主要測試孩子們怎麼運用「讀寫能力」、「數學能力」，和「科學能力」來解決日常生活中的難題，結果名列第一的國家就是芬蘭。

▼芬蘭小檔案：

- 首都：赫爾辛基(Helsinki)
- 人口：約524萬
- 面積：近34萬平方公里
- 官方語言：芬蘭語、瑞典語

芬蘭教育開放給全民，讓每個人從學前到終身都有接受教育的平等機會；在芬蘭，父母不用擔心學費或是選擇學校的問題，因為求學是不需要花費的，不管是小學或是碩士研究所，政府一律全額補助。

有別於台灣重視學業成績的需求，芬蘭的教育著重於生活基本知識和技能，和培養自主學習能力，讓孩子們成為熱愛生活、樂於探索、及有道德的社會人是政府的首要目標。為了落實人人有免費接受教育的平等機會，芬蘭絕不採取能力分班政策，教師有義務和責任教育不同類型的學生，沒有挑選學生的權力。

在寒暑假假期裡，學生沒有寒假作業或是暑假作業的負擔。畢業時，也沒有畢業考等等的大型國家考試，學校將根據學生各學年成績和面試結果來申請高中或是大學，輕鬆、沒有壓力的學習方式，讓芬蘭孩子在學科能力上展現驚人的成績。



▲赫爾辛基大學

芬蘭人重視全民教育，讓每個人都能順利進入知識領域，當經濟衰退時，預算刪減軍事，教育和研發經費卻增加了，政府希望透過教育來挽救經濟危機。當經濟復甦，政府堅持維護教育和科學研究經費持續成長。

芬蘭學生雖然免學費，但多數大學生仍半工半讀，十年才唸完大學取得碩士者比比皆是。在芬蘭的各大專院校，外國學生大多視同本國學生，免學費，僅繳學生會會費（包括健保費），及自行負擔生活費，所以因為經濟負擔而不能出國見識的台灣學子們，不妨將芬蘭列入考慮之一。

．．．完■

▶資料來源：

[edu-fair.com](http://www.edu-fair.com)

<http://www.edu-fair.com/reports/FinlandEduSystem.html>

Mook自由自在旅遊網

<http://travel.mook.com.tw/globalinfo/country.php?id=37>

Yahoo知識+

<http://tw.knowledge.yahoo.com/question/question?qid=1206050606684>

<http://tw.knowledge.yahoo.com/question/question?qid=1007012407578>

<http://tw.knowledge.yahoo.com/question/question?qid=1507021408938>

▶圖片來源：

http://en.wikipedia.org/wiki/Image:Helsingin_yliopiston_p%C3%A4%C3%A4rakennus.jpg

▶延伸閱讀：

<http://tw.myblog.yahoo.com/yolanda-chen/article?mid=2234&prev=2345&next=2186>

當匈牙利遇見台灣—

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

■ 採訪：四技部英文系 黃琬月



當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

訪談人物簡介

本期訪問的對象是來自於匈牙利的**Tapasztó Szabolcs**，**Szabolcs**的發音聽起來類似英文的「**Saby**」。**Szabolcs**現為歐洲議會的律師，與妻子居住於比利時的布魯塞爾。由於**Szabolcs**熱愛中文，因此去年九月來到台灣中山大學學習中文，二月份學期結束後，他又與朋友到台灣各地遊覽一陣子才回國。



◀ Tapasztó Szabolcs

■關於名字的小趣事

匈牙利人姓名排列方式與亞洲人相同——姓在前、名在後。當初他的華語老師以他本名的諧音幫他取名為「張泰德」，其實是弄錯姓名順序的結果。

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

Saby與台灣

Szabolcs曾來到文藻外語學院做專題演講「遇見匈牙利」。 **Szabolcs**認為華人的影響力在國際社會上越來越重要，所以了解華人的歷史與文化、以及認識華人的生活型態與商業方式，對於未來有機會能與華人一同工作的外國人都很有幫助。

本次訪談分為兩個部份。第一個部份是**Saby**在台灣的生活經驗與感想，第二部份則是匈牙利的文化介紹。

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

關於台灣...

■問：請問你學了華語之後，有沒有更喜歡華語呢？

答：我認識很多台灣朋友，他們讓我學習華語的過程變得很有趣、而且他們也幫了我很多。我認識華語後，也更喜歡華語了。

■問：那你覺得台灣人對待外國人的態度是不是充滿熱情？

答：我認為覺得臺灣人對外國人非常熱情。走在路上時，總是有不認識的人對我揮手和微笑的說**Hello**。我認為覺得台灣人除了對外國文化接受度高之外，同時也注重中國傳統文化，在傳統與外國文化中找到平衡點，這是非常好的。

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

關於台灣...

■問：台灣的文化與西方的文化有太大的不同。請問你覺得哪些台灣的傳統習俗很有趣？

答：「燒金紙」。在寺廟時總能看到有人燒金紙，以祈求神明保佑。我覺得信仰對台灣人與西方人來說意義是不同的。台灣人的信仰大都是建立於傳統習俗上。

■問：在台灣時，當你有空時都做些什麼休閒活動？

答：我幾乎每天都約住在高雄的朋友一起練習中文、英文和德文，有時也會練習法文，我也時常和朋友去外頭喝喝茶和喝咖啡，有時也會去電影圖書館和文化中心。

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

關於台灣...

(續上頁)

當我想練習中文寫作時，就會去漁人碼頭，順便欣賞美麗的海景。匈牙利是個不靠海的內陸國家，所以我對於有海邊的國家總有一分憧憬，我時常去我的學校(中山大學)，邊欣賞海景邊練習寫作。我也喜歡去**Cityview café**和漢神百貨，或是去**85大樓**的餐廳用餐和會見朋友。夜市也是我喜歡去的地方，那裡可以吃東西和玩遊戲。



▲耶誕節時，Saby與妻子在85大樓與耶誕樹合影

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

關於台灣...

- 問：除了高雄，你還有去台灣哪些城市參觀嗎？哪個地方你最喜歡？

答：我去過基隆、台北、台東、綠島、小琉球和太魯閣。我喜歡基隆，因為我有兩個朋友住在基隆，他們是我在德國柏昂讀書時第一次認識的台灣人。

我第一次來到台灣是**1998**年，當時我拜訪了其中一位台灣朋友，並且住在他們家。太魯閣是令我最驚嘆的一次旅遊，那裡真是美麗極了，我想我一定要再拜訪太魯閣一次。

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

關於台灣...

■問：台灣的美食是非常有名的，那你喜歡台灣的食物嗎？什麼食物是你喜歡和不喜歡的？

答：我喜歡台灣的美食，台灣的食物有點像匈牙利的食物，大都食物是由豬肉或牛肉或雞肉做成的，但我不是很喜歡吃海鮮。

台灣的水果是我最喜歡的食物，住在高雄的第一個禮拜，我幾乎每天都把芒果當作我的晚餐，因為高雄天氣實在是太熱了，讓我吃不下飯。釋迦和蓮霧分別在我喜愛吃的水果排行榜中，排名第一和第二。

我也喜歡吃水餃和煎餃，還有喝珍珠奶茶。

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

關於台灣...

■ 問：能請你敘述一件在台灣讓你永遠忘不了的一件事嗎？

答：耶誕假期時，我的妻子來台灣陪我，我們去婚紗館拍照，攝影師照了非常多照片並且製作成一本相冊。我們照片好美，就像婚紗照那樣。拍攝照片以及挑選照片的過程真是有趣。



▲ Tapasztó Szabolcs
與妻子合影

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

關於台灣...

(續上頁)

我對於我的中文課非常有印象，我有非常棒的老師，他們教了我很多，並且花很多時間陪我。當我有困難的時候，我的老師和同學都很熱心的陪伴我、指導我。

■問：你覺得台灣有什麼缺點是需要改進的？

答：我希望能立法規定飲料店家回收塑膠杯，因為大家喝完飲料，就把它丟掉了。

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

關於匈牙利...

■問：你能介紹一道匈牙利美味的菜餚嗎？匈牙利菜味道是如何？

答：燉牛肉(Goulash)是匈牙利最傳統的一道菜餚，這道菜是像湯類的燉煮菜餚，由牛肉塊、紅蘿蔔、馬鈴薯和其他香料所慢慢燉煮的一道匈牙利傳統美食。匈牙利菜喜歡使用一種叫 paprika 的紅辣椒，所以匈牙利食物大多是偏辣味的。

■問：能夠介紹一些去匈牙利一定要去拜訪的景點嗎？

答：匈牙利有許多地方值得去參觀，像是匈牙利首都布達佩斯(Budapest)，以及最深受旅客最愛的地方：巴拉頓湖(Lake Balaton)，她擁有匈牙利海之稱的東歐最大淡水湖、和普茲塔大草原(Hortobágy)、以及一大片空曠的大草原。

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

關於匈牙利...

■ 問：你喜歡匈牙利哪個節日？

答：Sziget Festival，是歐洲最大的音樂藝術節。每年八月在布達佩斯的多瑙河上Óbudai-sziget島上舉行，一連7天。

★ 延伸閱讀：

<http://en.wikipedia.org/wiki/Sziget>



▲ Sziget Festival盛況

圖片來源：<http://www.budapest-tourist-guide.com/image-files/sziget-live.jpg>

當匈牙利遇見台灣一

Tapasztó Szabolcs的台灣經驗與驚豔

關於匈牙利...

■問：傳說匈牙利是唯一在歐洲的亞洲民族，你的看法是？

答：我們從課本讀到我們是從亞洲來的歐洲人，但光憑這段歷史很難確定我們真的是來自亞洲，有些人說我們來自位在烏拉爾山後面的西伯利亞，也有人說我們來自北方的中國。

但是我想有些傳說是真的，我們與匈奴是有些關係，因為秦朝建立萬里長城來防止匈奴的入侵。台灣朋友跟我們提及過，課本上指出匈牙利與蒙古是有些關聯的，這是對的，因為蒙古在1941~1942統治過匈牙利一小段時間，如果匈牙利與亞洲有什麼關聯，應該是在匈牙利還是在中國的時候。

...完■

Next On

下期預告

誰說含蓄的芬蘭人只在乎教育？
來看芬蘭古怪世界錦標大賽！

最新歐洲電影介紹：

布拉格練習曲**EMPTYIES** — 有些事現在不做，老了再做也可以！

綠光**Le Rayon vert** — 你等待著什麼，又祈禱著什麼？

狐狸與我**The Fox and the Child** — 任何關係的開端總有著長長的距離...

愛在波蘭戰火時**KATYN** — 被迫分離的人們，是否能再相聚？

歐語好好學：

教你如何英、法、德、西文自我介紹！